



(12) **EUROPEAN PATENT APPLICATION**

(88) Date of publication A3:  
**12.04.2000 Bulletin 2000/15**

(51) Int Cl.7: **F24H 9/12**

(43) Date of publication A2:  
**02.09.1998 Bulletin 1998/36**

(21) Application number: **98200579.5**

(22) Date of filing: **24.02.1998**

(84) Designated Contracting States:  
**AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC**  
**NL PT SE**  
 Designated Extension States:  
**AL LT LV MK RO SI**

(72) Inventor: **Fracchia, Stefano**  
**Boffalora Ticino (MI) (IT)**

(74) Representative:  
**Raimondi, Alfredo, Dott. Ing. Prof.**  
**Dott. Ing. Prof. RAIMONDI ALFREDO S.r.l.**  
**Piazzale Cadorna 15**  
**20123 Milano (IT)**

(30) Priority: **27.02.1997 IT MI970430**

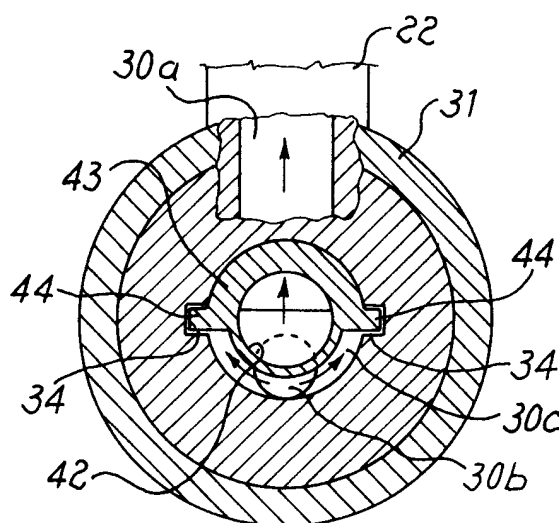
(71) Applicant: **Fracchia, Stefano**  
**Boffalora Ticino (MI) (IT)**

(54) **Connector for fluid shut-off valves with rotatable internal deviating member for maintaining the direction of the delivery flow.**

(57) Connector for deviating fluids, in particular for shutoff valves (10) supplying radiating elements (20), comprising a body (30) which has, formed in it, at least one supply aperture (14), at least one delivery aperture (30a) and at least one aperture (30b) for return of the

fluid, the connector having, coaxially arranged inside it, a deviating member (40) capable of being rotated through 180° so as to cause channelling of the delivery flow of the fluid towards the associated aperture (30a), whatever the direction in which said flow is supplied from the valve (10).

**Fig. 2**





European Patent  
Office

# EUROPEAN SEARCH REPORT

Application Number  
EP 98 20 0579

DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT			
Category	Citation of document with indication, where appropriate, of relevant passages	Relevant to claim	CLASSIFICATION OF THE APPLICATION (Int.Cl.6)
X	EP 0 441 761 A (BEAS INDKONSULT AB) 14 August 1991 (1991-08-14) * abstract *	1	F24H9/12
A	WO 92 22774 A (BEAS INDKONSULT AB) 23 December 1992 (1992-12-23) * abstract *	1	
A	FR 2 610 090 A (STRAMAX AG) 29 July 1988 (1988-07-29) * page 8, line 33 - page 9, line 3; figures *	1	
The present search report has been drawn up for all claims			TECHNICAL FIELDS SEARCHED (Int.Cl.6)
			F24H
Place of search		Date of completion of the search	Examiner
THE HAGUE		23 February 2000	Van Gestel, H
<p>CATEGORY OF CITED DOCUMENTS</p> <p>X : particularly relevant if taken alone  Y : particularly relevant if combined with another document of the same category  A : technological background  O : non-written disclosure  P : intermediate document</p> <p>T : theory or principle underlying the invention  E : earlier patent document, but published on, or after the filing date  D : document cited in the application  L : document cited for other reasons</p> <p>&amp; : member of the same patent family, corresponding document</p>			

EPO FORM 1503 03/82 (P04C01)

**ANNEX TO THE EUROPEAN SEARCH REPORT  
ON EUROPEAN PATENT APPLICATION NO.**

EP 98 20 0579

This annex lists the patent family members relating to the patent documents cited in the above-mentioned European search report.  
The members are as contained in the European Patent Office EDP file on  
The European Patent Office is in no way liable for these particulars which are merely given for the purpose of information.

23-02-2000

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
EP 0441761 A	14-08-1991	SE 463942 B	11-02-1991
		DE 69101649 D	19-05-1994
		SE 9000454 A	11-02-1991
-----			
WO 9222774 A	23-12-1992	SE 467069 B	18-05-1992
		DE 9207418 U	27-08-1992
		EP 0587674 A	23-03-1994
		SE 9101777 A	18-05-1992
-----			
FR 2610090 A	29-07-1988	CH 671282 A	15-08-1989
		DE 8716282 U	11-02-1988
		ES 2006272 A	16-04-1989
		IT 213670 Z	22-01-1990
		PT 7916 U	30-01-1989
-----			